
CLAUDIA RUIZ : Bonjour ou bon après-midi, bienvenue à cet appel mensuel de LACRALO. Nous sommes lundi 20 décembre 2021 à 23 h UTC.

Aujourd'hui sur le canal espagnol, nous avons Harold Arcos, Adrian Carballo, Alberto Soto, Augusto Ho, Carlos Aguirre, Anne Frank, Lilian Yvette de Luque, Olga Cavalli et Sergio Salinas Porto. Sur le canal anglais, nous avons Claire Craig. Et nous avons reçu des excuses de la part de Devan Teelucksingh, d'Humberto Carrasco et d'Alejandro Pisanty.

Au niveau du personnel, nous avons Silvia Vivanco et Claudia Ruiz qui gèrent l'appel. Nos interprètes aujourd'hui sont Paula et Marina pour l'espagnol, Bettina pour le portugais, et Claire et Jacques pour le français. Merci à toutes et à tous.

J'aimerais maintenant donner la parole à Augusto.

AUGUSTO HO : Merci beaucoup.

Permettez-moi de commencer par vous souhaiter la bienvenue. C'est la dernière réunion de l'année 2021. Je m'appelle Augusto.

C'est une réunion qui durera 90 minutes, mais nous devons être prudents avec la gestion du temps parce que c'est uniquement le temps qui sera imparti avec l'interprétation. J'aimerais souligner que nous sommes à la fin de l'année et chacun d'entre nous pourra avoir une boisson typique de notre région. Nous pourrons porter un toast, vous

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

pourrez prendre la parole et vous pourrez dire ce que vous voulez à la fin de la réunion.

J'aimerais tout d'abord donner la parole à Claire pour l'approbation de l'ordre du jour. Claire, vous avez la parole.

CLAIRE CRAIG : J'espère que vous m'entendez.

AUGUSTO HO : Oui, on vous entend.

CLAIRE CRAIG : Très bien.

L'ordre du jour pour la réunion aujourd'hui, nous avons eu la bienvenue d'Augusto. Bonjour à toutes et à tous pour cette dernière réunion de l'année. Nous sommes au numéro 3, approbation de l'agenda. Nous allons aussi faire un rapport bref concernant l'IGF qui s'est déroulé en Pologne. Nous aurons ensuite le panel de l'acceptation universelle avec Sylvia Herlein, suivi par le groupe de travail communication à LACRALO qui effectuera également un rapport. Puis, nous aurons une mise à jour régionale, quelques minutes pour cela. Puis, comme l'a dit Augusto, nous aurons la possibilité de porter un toast pour les fêtes de fin d'année et vous serez en mesure de profiter d'une boisson typique de votre culture. Puis, nous aurons tout autre point que nous voudrions couvrir à l'ordre du jour. Y a-t-il quelqu'un qui voudrait rajouter quelque chose à l'ordre du jour ou retirer quelque chose ? Non, très bien, donc l'ordre du jour est accepté.

d’Afrique du Sud, ils avaient un médecin de présent. Mais ils avaient l’impression d’être un petit peu stigmatisés.

La délégation d’Amérique latine était la troisième. La quatrième plus large, c’était les personnes de l’Asie-Pacifique. On a passé de la Pologne à Cracovie, nous avons été aux Pays-Bas. Je n’ai aucun problème pour passer la frontière et rentrer dans le pays, on ne m’a rien demandé parce que la Pologne, c’est un pays à risques assez bas avec peu d’infections et de décès. C’est un pays à bas risques avec beaucoup de personnes vaccinées.

Nous avons soumis une preuve de test COVID négatif de moins de 48 heures et le certificat de vaccination était requis dans les aéroports. En Colombie, nous avons un certificat numérique. J’y suis allé avec ma carte et c’était valide. Ensuite, pendant toute une journée, les orateurs nous rappelaient d’utiliser les masques, de nous laver les mains et il y avait des protocoles qui étaient continuellement vérifiés. Il y a même eu une soirée dansante avec masques. Chaque salle avait une distanciation sociale, il y avait beaucoup de chaises qui étaient éloignées les unes des autres dans les grandes salles, dans les petites salles également. Il y avait très peu de personnes. Je crois que les délégations étaient disciplinées et les Africains étaient ensemble, ils observaient beaucoup les règles. On va passer à la diapositive suivante.

C’est quelques-unes des séances que nous avons suivies lors de l’IGF. Parfois, on devait partir 15 minutes avant et se dépêcher pour aller à une autre séance dans une autre salle. Il y avait des séances où il n’y avait que très peu de personnes. Les séances de l’ICANN n’avaient pas beaucoup de participation, peut-être un ou deux participants. Tout était

un petit peu automatisé lors de cette réunion et parfois, on avait du mal à savoir où aller.

Personnellement, je suis allée à la séance sur la gouvernance de l'internet avec et pour les citoyens. On m'a interviewé en raison du travail que j'ai effectué dans mon pays sur les communautés autochtones et sur le développement rural. Je ne me rappelle pas exactement de tout ce qui a été dit, mais je le partagerai avec vous un petit peu plus tard.

Ce qui était intéressant aussi, c'est de parler du développement, des changements climatiques, de la désinformation, des questions économiques, de cybersécurité. La pandémie a été également abordée.

Donc je pense que des réunions hybrides peuvent être tenues. Pour ceux d'entre nous qui n'avaient reçu qu'une seule dose du vaccin, on devait faire un test tous les deux jours. J'ai un collègue qui a dû faire cela. Il y avait un contrôle important. Il y avait des infirmières, un stand de vaccination. Donc les personnes, lorsqu'ils repartaient dans leur pays, prenaient des tests et il n'y a pas eu de cas positif pour la délégation de l'Amérique latine. Donc c'était une expérience vraiment intéressante et c'était vraiment agréable de rencontrer des personnes qu'on n'a pas vues depuis pratiquement deux ans. Donc c'était vraiment une belle expérience. Également, on n'a pas beaucoup vu parce qu'il neigeait beaucoup, il faisait très froid. Pas de problème dans les bâtiments qui étaient très bien chauffés.

Vous avez une liste à l'écran des séances et vous pouvez voir les sujets qui ont été répétés dans certaines séances. Il y a eu une séance où Olga et Adrian sont allés, qui était ce qu'il y a de bien, de moins bien et

d'absolument terrible sur l'internet et dans l'internet en temps de crise ; c'était très intéressant. Il y a une autre séance sur le multilinguisme qui était très intéressante, une très bonne présentation à ce niveau.

Je pense que cette réunion a été une réussite. Et nous allons avancer à la diapositive suivante pour que je vous montre quelques statistiques, voilà. Il y a eu 10 000 personnes en ligne et 2 688 sur place. On ne pouvait pas vraiment les voir parce que c'était un endroit si grand avec tant de salles et de séances que tout le monde était éparpillé. Il n'y a pas eu beaucoup de manifestations sociales, uniquement quatre et moi, je ne suis allée qu'à deux. Donc on n'a jamais vu de foule.

Les nouveaux MAG sont Bruna Santos du Brésil, Carina Birarda d'Argentine, elle est très brillante, beaucoup de connaissances sur la cybersécurité, et Roberto Zambrana également de la Bolivie. Nous avons eu un soutien également pour les réseaux sociaux du groupe de travail réseaux sociaux. Nous avons travaillé avec Twitter et Instagram pour soutenir la communauté.

Et également, j'ai approché les nouvelles personnes, je leur ai parlé de LACRALO, voir s'ils étaient intéressés par ces informations. Et il y a des personnes qui ont exprimé un intérêt et j'ai donné des détails à Silvia et dès qu'on reviendra de cette période de vacances, je ferai passer des informations. Je pense que ces personnes seront intéressées à se joindre à LACRALO. Ce sont des membres d'ALS de notre région.

Ici, vous voyez les photos, vous voyez Avri Doria qui représentait l'ICANN. Il y a eu Sarah Kiden, Glenn qui a présenté l'école. Il y a eu la partie de Sylvia. Olga a présenté l'école de gouvernance avec ce panel. Ici, Daniel Fink avec une jeune fille de l'Amazonie brésilienne qui a fait

un travail. Daniel aussi qui a fait sa présentation. Ici, vous reconnaissez Lianna, Denis, le groupe d'Amérique latine. Ici, me voilà avec Avri.

Voici la façade du centre de convention, parce que cela a eu lieu dans cette ville de Pologne qui est une ville moyenne. On a pu communiquer en anglais, on a eu quelques problèmes pour communiquer avec les chauffeurs d'Uber. C'était un peu compliqué. Il y a eu une anecdote, une dame des États-Unis... Comment elle s'appelle ? Sylvia, aidez-moi, vous vous souvenez ? J'ai oublié. En tout cas, elle demandait... Judith, voilà. Elle demandait au chauffeur d'Uber qu'il mette son masque et le chauffeur l'a fait descendre de la voiture. Ensuite, elle a perdu son sac à dos, elle l'a laissé dans une des voitures d'Uber, il a fallu appeler la police.

Voilà, ce serait un résumé pour vous dire que ce format hybride a été une très bonne expérience. Il n'y avait pas beaucoup de public pendant les réunions à cause des distances qu'il fallait respecter. Mais il y avait beaucoup de gens qui étaient connectés. Il y avait beaucoup de contrôle de sécurité, de santé, etc. Et jusqu'à maintenant, ce congrès s'est terminé avec succès, il n'y a pas rien à regretter.

Le prochain aura lieu à Addis-Abeba en Éthiopie. Ils ont fait la présentation, il y a eu un représentant éthiopien qui était là, donc ils ont confirmé que le prochain congrès de l'IGF aurait lieu en Éthiopie. Voilà, c'est ce que je voulais vous raconter, le résumé de la réunion que je voulais vous présenter. Donc vous voyez, les réunions hybrides fonctionnent.

SYLVIA HERLEIN LEITE :

Bonjour à tous. Est-ce que vous m'entendez ? Bien. Merci.

C'est une bonne nouvelle. Lilian nous a donné l'impression d'avoir participé à l'IGF en présentiel. Personnellement, j'étais là en virtuel avec le groupe d'acceptation universelle, le steering group d'acceptation universelle. Nous avons participé, on m'a invitée à participer à ce panel. Il y a eu six panelistes et il n'y en avait qu'un qui était en présentiel. Lilian était parmi le peu de public qu'on avait. Puis, il y avait trois panelistes qui ont parlé de la partie technique et trois autres panelistes qui ont parlé de la société civile et de l'académie. Moi, je représentais LACRALO.

On nous a posé des questions, on nous a demandé de préparer une présentation, d'expliquer ce qu'était notre rôle en tant que partie prenante dans le domaine de l'acceptation universelle au niveau de notre région. Et ils nous ont demandé de présenter ce que nous avons fait.

Dans la première diapositive... Est-ce que vous pouvez revenir à la première ? Dans la première diapositive, j'ai fait la présentation. Dans la deuxième diapositive, la voilà, j'ai dit que nous étions membres de l'ICANN, que nous nous appelions LACRALO, que nous représentions les intérêts des utilisateurs finaux, que nous étions 61 organisations avec un représentant dans chacun des pays qui forment l'Amérique latine et les Caraïbes. Et je leur ai parlé aussi de la façon dont on pouvait diffuser l'acceptation universelle dans d'autres parties du monde. Je leur ai dit qu'en 2018, on avait commencé par former un groupe sur l'acceptation universelle. Prochaine diapositive.

Ce qu'on a fait, c'était de parler de cela à nos membres, les former à travers des séminaires web pour que ces connaissances soient diffusées auprès des ALS. On a aussi dit qu'on avait organisé des séminaires web avec la partie technique, avec des fournisseurs d'internet. Je vous parle de choses que vous connaissez, bien sûr. Je leur ai dit qu'on avait fait des séminaires web en Bolivie, au Paraguay et au Nicaragua et qu'on s'était associé avec d'autres groupes au sein de l'ICANN comme avec par exemple le DNS Women pour demander de l'aide à toutes les femmes du monde entier. Je leur ai parlé de DNS Women, je leur ai dit que c'était un groupe de femmes avec des représentantes du monde entier et qu'on leur avait demandé de nous aider à diffuser cette question de l'acceptation universelle.

Sur la diapositive suivante, voilà des informations sur le cours que nous avons organisé. Vous savez que cela a bien marché. Je leur ai dit qu'on avait fait quatre séances, quels étaient les thèmes sur lesquels on avait présenté ce travail, je leur ai dit qu'on était représenté dans 14 pays de l'Amérique latine et des Caraïbes.

Ensuite, ils nous ont demandé ce qu'on pensait faire dans le futur et je leur ai dit que nous allions continuer à faire ce que nous avons déjà fait et que nous allons continuer à diffuser des informations pour que les utilisateurs finaux sachent de quoi il s'agit pour qu'ils puissent à leur tour exiger à leur fournisseur l'utilisation de l'acceptation universelle. Je leur ai dit aussi que nous voulions répéter ce qui avait été fait au Brésil et qu'on voulait vérifier quels étaient les sites web les plus utilisés en Amérique latine.

En tout cas, ce qui a été le plus intéressant dans tout cela, c'est qu'à la fin, la conclusion tirée par les panelistes, techniques et non techniques, c'est que les usagers, les utilisateurs finaux représentent la pièce maîtresse et que c'est eux qui doivent demander que l'utilisation de l'acceptation universelle soit accessible à tous ceux qui veulent envoyer un email ou acheter un nom de domaine. Donc je dirais que cela a été le plus intéressant.

Pour conclure, je les ai invités, je leur ai dit que NARALO était en train d'organiser un cours pour le mois de janvier 2022. Et j'en profite pour vous inviter si cela vous intéresse, si vous avez participé à notre cours et si vous souhaitez recommencer ou ceux qui n'ont pas pu suivre notre cours, en tout cas, n'oubliez pas cela, NARALO invite tous les participants à participer, à s'inscrire. Ce sera le même type de cours que celui que nous avons fait, peut-être un peu amélioré. En tout cas, vous êtes tous invités à y assister.

Merci.

AUGUSTO HO :

Merci Sylvia. Vraiment, je dirais comme nous disons chez moi que ce cours sur l'acceptation universelle a été un grand succès. Comme vous le dites, on va continuer à travailler sur ce projet.

Maintenant, je vais demander à Marcelo Rodriguez de prendre la parole pour le point suivant. Nous allons parler du groupe de communication. Il me semble que c'est Marcelo qui est à la tête de ce groupe. Allez-y Marcelo.

MARCELO RODRIGUEZ : J'espère que vous m'entendez bien parce que j'ai pas mal de problèmes avec mon audio.

AUGUSTO HO : Oui, on vous entend bien. Allez-y.

MARCELO RODRIGUEZ : Merci beaucoup. Désolé, parce que je n'ai pas de matériel avec moi.

Mais nous avons eu une réunion vendredi dernier. Je vais revenir un petit peu en arrière. Nous avons eu un nombre minime de participants du groupe de travail de communication. Nous avons fait des conférences téléphoniques, mais nous avons eu du mal à trouver le bon moment, le bon horaire et la bonne journée. Et Maribel Sanchez qui est également membre de LACRALO a été désignée comme coprésidente du groupe de travail de communication et elle sera en mesure de fournir un dynamisme à notre groupe de travail. Donc nous sommes très content de cela. C'est une nouvelle membre donc. Elle est maintenant en mesure de travailler avec nous.

Elle n'est pas présente à cet appel parce qu'elle passe un examen à Buenos Aires. C'est le dernier examen pour la première année de la faculté de droit. Elle a été très active dans de nombreux domaines. Elle voulait également travailler plus étroitement avec les femmes du DSN. Elle a travaillé avec Sylvia et Lilian et elle a effectué une présentation concernant de nombreuses activités couvertes par des femmes dans le cadre du DSN.

En ce qui concerne les communications, nous invitons des membres à participer et à envoyer des documents pour que nous puissions avoir une lettre d'information, la troisième qui devrait être publiée. Donc nous sommes en train de rassembler beaucoup de documentation. Nous venons de recevoir quelque chose sur l'IGF. C'est extraordinaire, l'IGF sous format hybride. Nous suivons également cela sur les réseaux sociaux, sur Facebook et d'autres réseaux sociaux comme Twitter, Instagram. Mais il nous manque toujours un blog avec nos propres noms de domaine ; c'est quelque chose dont parlait Sergio Salinas Porto, parce que c'est quelque chose qui pourrait être un très bon outil pour LACRALO pour être bien positionnée et pour donner une visibilité à tout le travail qui est effectué par les ALS. Donc j'aimerais remercier le groupe LACRALO de leur confiance et remercier tous les membres du groupe de travail avec Augusto et Claire. J'aimerais les remercier de nous permettre de travailler sur la communication. Et nous espérons l'année prochaine être mieux aligné. J'ai également vu Mariano Quiroga qui est un autre membre de LACRALO qui travaille dans le cadre des réseaux sociaux.

Je suis un appel qui est à peu près en même temps, donc nous sommes très occupés. Une nouvelle fois, je m'excuse si mon audio n'était pas au niveau. Nous n'avons pas de très bonnes capacités technologiques. Merci beaucoup de m'avoir écouté.

AUGUSTO HO :

Merci Marcelo. On vous entendait très bien, pas de problème de communication.

Je vois que Sergio veut prendre la parole, je la lui donne.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Augusto. Je baisse la main.

Je voulais simplement dire à Marcelo que j'aimerais me joindre au groupe de travail communication. Je ne pourrai pas être là à plein temps, mais je suis sûr que je peux les aider à organiser leur travail, leur calendrier au niveau de la communication, des réseaux sociaux, du multimédia. Désolé de ne pas avoir pu être à la dernière réunion, je suis très occupé, mon calendrier est plein, mais j'aimerais me joindre à vous. Donc si vous avez une réunion après les fêtes de fin d'année, n'hésitez pas à faire appel à moi, je voudrais absolument être présent. Je sais que j'ai beaucoup de responsabilités, mais je ferai de mon mieux pour collaborer avec vous, parce que je pense que cela permettra à notre région d'être plus visible au niveau interne et au niveau externe. Nous devons montrer tout ce que nous avons effectué à l'IGF en Pologne.

AUGUSTO HO :

Merci beaucoup Sergio de votre participation et également de vous porter volontaire. Je vais tirer profit de cela et demander à d'autres membres de suivre cet exemple ; si vous voulez collaborer avec Marcelo et apporter votre pierre à cet édifice, n'hésitez pas. Vous pouvez vous joindre au groupe communication, parce que comme l'a dit Sergio, c'est comme cela que nous sommes visibles.

Je crois maintenant que nous devons avancer et voir les rapports des différents directeurs. Adrian ?

ADRIAN CARBALLO :

Oui, je suis présent.

Je voulais effectuer un rapport depuis la dernière réunion, nous avons essayé de travailler sur un nouvel ordre du jour avec quelques ajustements pour ICANN Learn en espagnol.

J'aimerais également faire un appel pour qu'il y ait plus de volontaires qui rejoignent notre groupe pour que nous puissions continuer à travailler sur le développement d'ICANN Learn en espagnol. Avec Humberto Carrasco, nous avons travaillé à cela et nous planifions de lancer cet appel. Voilà ce que je voulais dire.

AUGUSTO HO :

Merci beaucoup Adrian.

Carlos me disait quelque chose. Carlos, nous vous donnons la parole.

CARLOS AGUIRRE :

Merci Augusto. Vous m'entendez je l'espère.

AUGUSTO HO :

Oui, on vous entend bien.

CARLOS AGUIRRE :

Très bien.

Comme je l'ai dit, pendant la semaine, nous travaillons dans notre groupe. Nous ne faisons pas beaucoup de progrès, mais nous travaillons néanmoins. Nous travaillons au RGPD, nous travaillons au WHOIS et à des points connexes. Nous essayons de voir si cela sera applicable à tout

le monde puisqu'il s'agit d'un règlement européen. Donc les registres, la GNSO travaillent à cela et dans notre groupe de travail, nous suivons cela. Si nous avons des nouvelles substantielles, nous vous en ferons part.

Il y a un mois, l'ALAC a beaucoup travaillé sur différents thèmes. C'est très différent de ce que l'on faisait il y a environ neuf ans lorsque je participais à l'ALAC. C'est beaucoup plus technique notamment.

J'espère bientôt être en mesure de faire plus de contributions. J'aimerais remercier Lilian et Sylvia pour leur rapport sur l'IGF tout à fait intéressant. J'ai personnellement participé à certaines des réunions et je pense que c'est ce que nous devons faire, nous tenir au courant, acquérir des connaissances pour effectuer des contributions dans notre région.

Voilà ce que je voulais dire. La prochaine fois, j'aurai certainement plus d'informations à partager.

AUGUSTO HO :

Merci beaucoup Carlos.

Je crois qu'il y a quelqu'un d'autre qui veut prendre la parole.

SERGIO SALINAS PORTO :

Oui, j'aimerais parler de gouvernance.

On a réorganisé un petit peu la région. Nous avons de nombreuses ALS, mais ce ne sont pas toutes les ALS qui participent. Nous devons véritablement avoir un dialogue avec ces ALS pour nous assurer de leur

participation et que ces ALS s'intéressent beaucoup plus à ce qui se passe dans la région. Il faut recréer une dynamique, sinon, on aura besoin d'un autre processus d'ouverture. C'est ce qui s'est passé lorsque j'étais président, c'est ce qui s'est passé pour vous aussi Augusto. Il faut faire attention qu'il n'y ait pas trop un déclin dans la participation, c'est un problème.

Je crois qu'il y a très rarement des réunions de plus de 25 personnes. Il y a des personnes qui ne participaient que dans les réunions présentielles et ceci est mentionné dans un document qui n'a pas été achevé, un document avec des indicateurs. Je ne sais pas si les indicateurs, c'est ce dont nous devons parler ou si nous devons parler de quelque chose d'autre, mais c'est en rapport avec cela. Donc le 10 janvier, il y aura une invitation qui sera lancée pour débattre franchement dans la région des questions de gouvernance et cette invitation sera lancée. Et je sais que le personnel travaille activement. Il va y avoir tout d'abord entre 7 et 14 jours de vacances et ensuite, je contacterai Silvia ou Claudia. Je ne sais pas qui travaillera à cette initiative.

Voilà ce que je voulais dire.

AUGUSTO HO : Merci beaucoup Sergio une nouvelle fois.

Nous avons une main levée de la part d'Alberto Soto. Allez-y.

ALBERTO SOTO : Vous m'entendez ?

Je viens d'écrire mon commentaire dans le chat. Il m'avait semblé que Carlos disait que le RGPD ne correspondait qu'à l'Europe et c'est pour cela que j'ai écrit que ce n'était pas le cas et que justement, c'est pour cela qu'on avait créé un PDP accéléré, pour que l'ICANN puisse s'adapter au reste du monde de façon à ce qu'il y ait des législations homogènes dans tous les pays de façon à ce que cela puisse fonctionner correctement.

Merci, j'en ai terminé.

AUGUSTO HO :

Nous avons maintenant Vanda et après, Carlos. Vanda, allez-y.

VANDA SCARTEZINI :

Bonjour. Je voulais profiter de la réunion pour dire que le 15, l'appel pour les candidatures au NomCom a été ouvert. Il s'agit de candidatures pour tous ceux qui sont intéressés à une position de leadership à l'ICANN si cela vous intéresse. Je suis responsable de la diffusion, donc vous pouvez nous écrire et nous enverrons toutes les informations concernant ce poste. J'enverrai aussi cela à Claire pour qu'elle le mette sur notre site de façon à ce que cela soit diffusé et pour que l'on ait des personnes de notre région qui se présentent à ces postes de leadership de l'ICANN.

Pour notre région de LACRALO, il n'y en a pas. Il y en a pour NARALO et pour EURALO, l'Amérique du Nord et l'Europe. Mais il y a comme d'habitude des postes de la GNSO, de la ccNSO et de la PTI. Donc pour ceux qui travaillent dans le secteur technique, cela peut être une bonne occasion. Aussi, il y a un poste au niveau du Conseil d'Administration.

Dès que vous recevez cet appel à convocation, si cela vous intéresse, présentez-vous. Sinon, faites-le circuler. C'est ce que nous devons faire.

Cette fois-ci, il n'y a pas d'appel pour LACRALO. L'année dernière, nous avons pu choisir Laura, mais cette année, c'est les autres qui devront choisir quelqu'un. Voilà, nous sommes déjà en pleine activité, nous ne savons pas quelles vont être les conditions pour nos rencontres parce que le NomCom en ligne, c'est très compliqué parce que ce sont des réunions qui durent trois heures, trois heures et demi même parfois. Quand on fait les élections, on a des journées complètes, cinq jours pratiquement de journées complètes ; donc c'est très compliqué quand on travaille. Par conséquent, nous espérons, comme nous sommes un petit groupe, avoir la possibilité de nous rencontrer quelque part, de nous réunir pour résoudre cette question en quelques jours comme nous l'avons toujours fait. Mais la situation est ce qu'elle est.

Donc je voulais vous parler de cela et vous dire qu'il y avait des postes vacants, que ces postes sont vacants depuis le 15. Et je n'ai pas encore reçu la diapositive qui en parle, c'est pour cela que je vous le dis, pour que ce soit diffusé. Plus nous serons au courant, plus nous pourrons nous présenter pour ces postes de leadership au niveau des candidats de l'Amérique latine.

AUGUSTO HO : Carlos, vous avez la main levée, allez-y.

CARLOS AGUIRRE : Merci Augusto.

Je voulais juste reprendre un peu ce qu'Alberto a dit. C'est vrai que le RGPD s'applique au monde entier, mais le RGPD est une législation européenne pour les Européens, c'est-à-dire pour les endroits où travaillent les Européens. C'est justement ce que l'on est en train de voir et c'est pour cela qu'on a créé ce EPDP. On est en train de voir si on va appliquer le WHOIS seulement pour les pays européens ou pour le monde entier, parce que cela présente une grande complication, donner ces informations quand on parle de protection des données dans le cadre du RGPD seulement.

C'est ce que je voulais dire. Je ne sais pas si je me suis mal exprimé ou si Alberto ne m'a pas bien compris, mais je voulais le préciser.

AUGUSTO HO : Merci beaucoup à tous les deux pour ces précisions. C'est très utile pour tout le monde.

J'ai encore Harold sur l'ordre du jour. Il doit nous communiquer quelque chose. Allez-y, vous avez la parole.

HAROLD ARCOS : Merci Augusto. Vous m'entendez bien ?

AUGUSTO HO : On vous entend bien, allez-y Harold.

HAROLD ARCOS : Merci. Je suis Harold Arcos.

Je voulais vous parler du processus que nous avons commencé avec les webinaires, les séminaires web que nous avons lancés au mois de novembre avec comme conclusion cette présentation sur l'IGF de Pologne. Notre objectif est d'encourager nos membres à participer, à en savoir davantage et à pouvoir ainsi plus participer.

Aujourd'hui, nous allons avoir la présentation d'Alejandro Pisanty. Ensuite, nous parlerons de la GNSO pour l'ICANN73, Carlton Samuels nous en parlera. Comme nous l'avons dit, ce sont des points importants qui nous permettent de participer à ces questions au niveau de la région et de faire une déclaration régionale. Si nous ne le faisons pas, cela nous permettra au moins de soutenir la position des membres de LACRALO dans le groupe de travail, par exemple pour la discussion du RGPD, Carlos, donc tous ces thèmes qui vont être importants de 2022.

Un autre thème important, il y a plusieurs déjà [inaudible], il s'agit de l'assemblée générale. Comme nous l'avons dit au mois de novembre, c'est en cours de conversation. Il y a un ordre du jour, des critères analysés par les responsables de l'ICANN, une question de budget bien sûr, différents critères donc, mais cela est en cours d'analyse. Donc que ce soit présentiel, virtuel ou hybride, nous voudrions que les ALS puissent se joindre à cette réunion, ces réunions qui seront centrées sur la formation avec des séminaires web pour tous les utilisateurs finaux du Mexique jusqu'à la Patagonie, toute l'Amérique latine. Sergio l'a dit, il est important de souligner que tout cela est encore en cours de conversation, donc il faut rester calme. Nous allons voir comment se présente cette situation.

Voilà, c'est ce que je voulais vous dire. Et je voulais vous demander de partager vos expériences et de continuer à réunir toute votre énergie pour l'année 2022. Voilà, je crois que c'est tout.

AUGUSTO HO :

Merci Harold. Oui, je crois que c'est complet. Merci.

Vous allez m'excuser mais je vais faire un petit changement dans l'ordre du jour ; nous allons passer au point neuf, qui sont les autres points d'intérêt ou les divers. Nous allons passer directement au point 9 et ensuite, nous allons passer à la fin de notre réunion.

Est-ce qu'il y a quelqu'un qui veut ajouter ici un divers ?

VANDA SCARTEZINI :

Oui, pas de problème.

AUGUSTO HO :

Je ne vois pas de main levée.

CLAUDIA RUIZ :

Il y a une main levée, la main de León Sanchez.

LEÓN SANCHEZ :

Merci Augusto.

Bonjour, bonsoir à tous. Avant de trinquer, je voudrais vous remercier pour le travail que vous avez fait cette année, encore une année pleine de défis, une année qui s'est présentée avec beaucoup de difficultés

pour l'ICANN. Donc nous voulons reconnaître le travail formidable que vous faites, reconnaître le personnel de l'ICANN qui nous soutient au quotidien. Et au nom du Conseil d'Administration, nous souhaitons vous souhaiter de joyeuses fêtes. Nous avons différentes manières de fêter Noël et la fin de l'année avec les différentes religions croyantes, etc., mais je voulais quand même vous souhaiter de joyeuses fêtes et reconnaître et remercier le travail que vous avez réalisé. Cela peut paraître banal, mais ce ne l'est pas.

Nous savons que vous avez un grand engagement envers l'ICANN et envers sa mission. Nous savons que vous consacrez beaucoup d'heures de travail volontaires à l'ICANN malgré toutes les difficultés que représente la pandémie. Par conséquent, nous souhaitons que vous restiez tous en bonne santé. Et comme le disait Lilian, il faut tirer profit des leçons que nous avons apprises lors de la réunion de l'IGF en Pologne. On a vu que c'était possible d'avoir une réunion hybride et d'établir différentes normes pour assister à ce type de réunion de façon à ce que la réunion soit un succès de façon à éviter des contagions. Nous espérons que les règles du jeu vont pouvoir changer.

Sinon, nous voulons vous dire qu'au niveau du Conseil, nous avons l'intention de nous réunir au mois de janvier de manière présentielle à Los Angeles pour notre premier atelier de l'année dans le but d'explorer un modèle hybride parce que comme tous les groupes au sein de l'ICANN, le Conseil n'est pas une exception concernant les restrictions qui existent pour les différents membres du Conseil. Par conséquent, on avait planifié une réunion hybride dans laquelle une partie serait présente à Los Angeles et l'autre serait chez eux dans leur pays d'origine et se connecteraient. Mais à cause de l'augmentation de cas de ce

nouveau variant d'Omicron, on a décidé de suspendre la réunion présentielle pour le Conseil au mois de janvier et on a décidé de faire cette réunion directement en virtuel.

Nous voulions mettre en place ce programme pilote qui comprenait toutes les parties impliquant l'organisation d'une réunion. Et cette fois-ci, nous n'allons pas pouvoir organiser la réunion comme nous le souhaitons. Je voulais vous en parler pour que vous soyez au courant et que vous sachiez que nous essayons de voir comment pourrait fonctionner une réunion en présentiel ou en hybride. Mais avant tout, ce qui compte, c'est la santé et la sécurité des membres de la communauté et du personnel de l'ICANN.

Augusto, je vous rends la parole et je vous remercie à nouveau pour tout le soutien que vous m'avez donné au niveau personnel et pour le travail que vous avez réalisé tout au long de l'année. Merci beaucoup.

AUGUSTO HO :

Merci beaucoup León, merci beaucoup pour cette mise à jour. Merci d'avoir partagé avec nous. J'aimerais également vous remercier de vos commentaires.

Nous allons passer la parole tout d'abord à Claire Craig, puis à Alfredo.

CLAIRE CRAIG :

J'aimerais vraiment, je ne sais pas si on s'est rencontrés depuis, dire félicitations aux membres de LAC qui sont maintenant dans le Internet Hall of Fame, ce tableau d'honneur pour l'internet. Je crois que Lito, on peut le féliciter. Je ne me souviens pas de certains noms de famille, mais

je crois qu'il y a des membres de LAC de l'Amérique latine qui sont maintenant membres de ce Hall of Fame et qui sont des membres renommés.

AUGUSTO HO : Merci Claire.

Alfredo Lopez, vous avez la parole.

ALFREDO LOPEZ : Merci.

J'aimerais vous dire bonjour et vous saluer ainsi que vos familles. J'aimerais vous inviter aux manifestations suivantes. Le troisième mardi de février, nous aurons une célébration en Colombie et j'aimerais vous inviter le 8 février 2022 à partager cette manifestation conjointe avec plusieurs universités.

AUGUSTO HO : Merci Alfredo.

Je ne sais pas s'il y a d'autres mains levées.

SILVIA VIVANCO : Je ne vois pas d'autres mains levées.

AUGUSTO HO : Très bien.

Nous allons conclure cette discussion et moins de formalités maintenant. Nous en avons parlé pour nous préparer à ces fêtes de fin d'année. Nous sommes bien conscients de la difficulté de la situation et nous avons voulu inclure un peu d'espace libre, une manifestation sociale pour que vous puissiez partager avec nous une boisson quelle qu'elle soit, du vin, de la bière, du maté ou quelque chose de symbolique pour que nous puissions faire un toast et trinquer en cette fin d'année. Vous pouvez tout à fait prendre la parole, effectuer un commentaire, dire quelques mots sur cette fin d'année. Je serai le dernier intervenant si vous me le permettez.

Mais je vois que déjà Sergio lève la main. Et je vais demander à Claire également et je la félicite de l'excellent travail qu'elle effectue. Je voudrais l'applaudir. Malgré différentes langues et cultures, elle nous a montré qu'elle est vraiment capable de gérer la situation, notre travail. Sergio, Claire, qui que ce soit, vous pouvez prendre un verre et nous dire quelques mots en cette fin d'année 2021.

SERGIO SALINAS PORTO : J'aimerais tout d'abord donner la parole à Claire parce que c'est notre représentante officielle qui joue un rôle très important. Donc j'aimerais tout d'abord donner la parole à Claire, puis je dirai quelques mots. Si Claire est prête, je lui passe la parole.

CLAIRE CRAIG : Merci beaucoup. Augusto.

Je suis très heureuse de faire partie de cette équipe. C'est beaucoup de travail, je ne m'étais peut-être pas rendue compte de cela, mais

vraiment, je suis très soutenue. Harold a été exceptionnel, il m'aide beaucoup, il me soutient, il m'envoie des messages et des rappels. C'est vrai qu'il y a une barrière linguistique, mais je vais continuer à apprendre l'espagnol parce que j'aime les défis à relever. J'ai été soutenue par Vanda, par Lilian, par le personnel de l'ICANN qui vraiment m'a beaucoup soutenue. Merci à toutes et à tous.

Comme vous le savez, j'ai dû apprendre très vite parce que je n'ai pas eu toute l'année pour me préparer à cette tâche, mais néanmoins, je vais faire de mon mieux et je serai très heureuse de travailler avec vous en 2022.

Et je lève un verre de vin. Je vous souhaite une excellente fin d'année à vous et à votre famille, à ceux qui célèbrent Noël, Joyeux Noël, Joyeuses Fêtes. Et je serai très heureuse de travailler avec vous en 2022.

AUGUSTO HO : Sergio, allez-y.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Augusto. Je serai très bref.

Tout d'abord, j'aimerais remercier Augusto et Claire parce que je n'ai pas été en mesure d'être très présent pour vous. Avec Carlos, nous avons dû servir en tant que représentants pour également des partis politiques, pour une campagne politique. C'est un petit peu en dehors de ce que nous faisons habituellement.

Mais j'aimerais vraiment vous remercier. Lilian également, vous avez parlé de revenir à du présentiel, on en parle depuis longtemps. J'ai vu

Olga et Adrian récemment et j'ai été très ému lorsque cela s'est passé parce qu'on n'a pas pu se voir depuis tant de temps à LACRALO, d'avoir des relations interpersonnelles de ce type. On a organisé une très belle structure, on a bâti cette structure et je crois qu'il faut célébrer cela et j'ai été très heureux de vous rencontrer, de travailler avec vous. Je suis content de cet engagement qui existe avec Carlo, Olga, Adrian, Lilian. Je ne vais pas mentionner tout le monde, mais vous tous, vous toutes, vous êtes si engagés et c'est un travail collectif.

Je vais boire un peu de mon maté qui est si typique de l'Argentine. Je sais qu'il y a des pays voisins qui aiment aussi beaucoup le maté. Nous aimons aussi le vin en Argentine, mais je porte un toast à vous, à vos familles, à LACRALO, au personnel qui nous a tant soutenus et à toute l'équipe. Je suis sûr que nous allons très bien travailler l'année prochaine avec le comité directeur, nous serons productifs. L'amour peut toujours l'emporter.

AUGUSTO HO :

Merci Sergio.

Quelqu'un d'autre voudrait prendre la parole et trinquer ?

VANDA SCARTEZINI :

Oui, j'aimerais dire quelques mots.

J'aimerais toutes et tous vous remercier et également, si vous le permettez, vous remercier de tout le soutien que vous avez prodigué au NomCom, la commission de nomination. Merci de votre confiance pour que je puisse poursuivre ce difficile travail au NomCom.

Je crois que l'année prochaine sera un petit peu différente, il y a des attentes qui sont élevées. J'espère que la situation sera plus facile. On a passé des journées entières de travail, y compris des samedis et des dimanches ; c'était assez épuisant. Il y a des personnes qui travaillaient tard le soir. Moi, je travaillais de 9 h à 17 h aussi, donc c'était difficile et fatigant. Nous avons d'excellents candidats et cela va continuer l'année prochaine.

Donc j'aimerais remercier Lilian et Harold tout particulièrement qui nous ont tant soutenus, tant apporté avec leurs rappels sur ce que nous devons faire. J'ai reçu des rappels de la part d'Harold qui est toujours présent pour nous soutenir et nous épauler. J'aimerais également remercier Claire pour tous ses efforts, pour son excellent travail en une courte période de temps, elle a su s'adapter. J'aimerais remercier Silvia Vivanco d'être toujours présente pour nous, Claudia également, Yvette qui est toujours présente à nos côtés. Sans le personnel, on n'y arriverait pas ; ils nous guident constamment dans notre travail.

Donc j'aimerais vraiment vous souhaiter le meilleur pour ces fêtes de fin d'année. Notre région n'a pas trop de difficultés sanitaires, moins que l'Europe et les États-Unis. Beaucoup d'entre nous ont reçu parfois deux à trois vaccins, les enfants également, donc cela ne va pas trop mal par rapport à nos collègues de nos États-Unis et de l'Europe. Parce que je crois que le problème, c'est que de nombreuses personnes ne voulaient pas suivre les recommandations internationales, ne voulaient pas se faire vacciner. C'est un petit peu fou au milieu d'une pandémie de ne pas se protéger ainsi.

Au Brésil, nous avons moins de décès maintenant. Nous avons plus de personnes qui décèdent de la grippe commune que de la COVID-19. Bien qu'on ne va pas avoir de célébrations massives en cette fin d'année, nos magasins sont néanmoins ouverts, nous avons des embouteillages qui reviennent et se reforment. Et ce que je voudrais essayer de dire, c'est qu'il faut que nous puissions nous retrouver en 2022.

Alors j'aimerais vous souhaiter bonne santé. Vous me manquez beaucoup et j'aimerais donc vous voir. Je vous vois sur l'écran, mais j'aimerais vraiment vous voir vous tous. J'espère que ce sera possible bientôt de se retrouver au moins d'ici juin. J'espère que notre assemblée pourra être reportée de façon à ce qu'on puisse être tous présents parce que sinon, refaire les choses comme on les a déjà faites, c'est tout à fait décourageant. Je crois qu'il vaut mieux reporter notre réunion plutôt que de nouveau la faire en ligne. Nous devons être tous ensemble.

Alors bonnes fêtes à tous, bonne fin d'année, commencez la nouvelle année du pied droit. Ici au Brésil, on utilise une culotte de la couleur de ce qu'on veut obtenir, comme rouge pour la passion, jaune pour l'argent et blanc pour la paix. Achetez vos culottes. Tout le monde va au dernier moment acheter ses sous vêtements en fonction de cette couleur.

En tout cas, je vous embrasse tous. Vous me manquez, passez de bonnes fêtes en famille. Merci.

AUGUSTO HO :

Merci Vanda.

Je ne sais pas si quelqu'un d'autre veut prendre la parole. Il nous reste encore quelques minutes.

SILVIA VIVANCO :

Augusto, si vous me permettez, pour conclure, je voulais prendre la parole pour vous remercier. Cela a été une année pleine de défis pour nous tous, mais nous voilà encore, on est encore là, on est toujours en contact. Pour nous, c'est plus qu'un honneur de pouvoir travailler avec vous. C'est une grande joie de travailler à LACRALO et de contribuer à ce que cette organisation soit de plus en plus forte et de plus en plus importante pour le monde de l'internet. Je remercie aussi ma collègue Claudia Ruiz qui nous soutient en permanence à LACRALO. Je remercie nos interprètes de français, d'espagnol et de portugais, je les remercie beaucoup. Bonnes fêtes à tous et soyons plein d'optimiste et d'envie de travailler en 2022.

AUGUSTO HO :

Merci Silvia.

Est-ce qu'il y a une autre main levée ?

SILVIA VIVANCO :

Oui, il y a la main levée d'Harold.

AUGUSTO HO :

Harold, allez-y.

HAROLD ARCOS : Bonjour, vous m'entendez ?

AUGUSTO HO : Allez-y Harold.

HAROLD ARCOS : Merci.

Je voulais juste vous remercier et féliciter les personnes qui sont entrées au Hall of Fame. Je remercie Lito. Nous avons beaucoup de choses ici pour lesquelles nous devons le remercier. Il y a beaucoup de gens, comme León aussi. Mais pour cette occasion spéciale, nous devons les féliciter. Ils ont fait un très bon travail et c'est un résultat de plus. Je suis sûr que tous les usagers de l'internet en tiendront compte. C'est un plaisir, un grand honneur de travailler à côté des personnes comme vous, les leaders régionaux. Et j'espère qu'en 2022, nous pourrons le faire en direct, en personne comme nous le faisons auparavant plutôt que de travailler en ligne. De toute façon le travail en ligne est très utile. Et les générations futures doivent comprendre pourquoi il est important de participer à cela et que cela a un impact au niveau mondial, parce que c'est important pour l'humanité et vous avez montré la voie. Donc je vous remercie.

Je dirais que nous devons être reconnaissant de la chance que nous avons d'être en bonne santé et de pouvoir nous voir sur un écran puisqu'il y a beaucoup de gens qui ne peuvent pas le faire. Nous nous connaissons, nous sommes en contact, nous sommes en bonne santé,

alors c'est déjà une grande chance. Je pense que la position de l'ICANN est tout à fait raisonnable. Je remercie le personnel de l'ICANN qui joue un rôle clé et que nous remercions, comme Silvia et Claudia qui nous soutiennent au niveau régional. Nous remercions nos interprètes qui nous permettent de communiquer, qui nous permettent de franchir cette brèche de la langue et qui en plus sont sympathiques, sont agréables. Donc c'est fantastique de pouvoir nous connaître de cette manière.

Pour l'année 2022, toute la famille globale du monde entier aura j'espère la possibilité d'accéder à un espace dans lequel l'internet fonctionne bien et que l'on se rencontre aussi en présentiel.

Je lève mon verre à vos familles, à l'année 2022 et au travail à réaliser.
Bonnes Fêtes.

AUGUSTO HO : Merci beaucoup Harold. Je vois qu'il n'y a plus de mains levées. Vous me le confirmez ?

SILVIA VIVANCO : Non, je crois que ça y est.

AUGUSTO HO : Il nous reste trois ou quatre minutes que je vais me permettre d'utiliser, d'abord pour vous dire que quelle que soit notre religion, je veux remercier un dieu qui nous a permis d'être ici et essayer de continuer à rester sur cette Terre.

Je remercie tous ceux qui nous ont accompagnés, et quand je dis nous, je dis toutes les difficultés que nous avons pu surmonter. Nous n'avons pas eu la possibilité de nous connaître personnellement, comme par exemple dans le cas de Claire. Nous espérons que cela pourra bientôt se faire. Cela n'a pas été facile parce qu'on avait très envie de vous connaître tous. Vanda a dit qu'on lui manquait. Moi, je dirais que j'aimerais connaître tous ces gens personnellement. En tout cas, grâce à l'internet, on a la possibilité d'organiser ce type de réunions, des réunions d'autre type par une autre voie qui me permet de vous connaître un peu plus.

Bien sûr, je dois remercier les personnes comme Sergio qui m'a adopté d'emblée. Super Harold, c'est le qualificatif qu'on peut lui donner. Harold a une situation particulière, mais il a toujours été là pour nous aider tous, pour aider ceux qui avaient besoin d'aide ; donc merci beaucoup Harold pour cette aide. L'expérience de Vanda aussi, qui est une référence pour nous au niveau de la région, de par son expérience et les connaissances qu'elle possède. Sylvia Herlein, je l'ai entendue à plusieurs reprises et elle nous apporte beaucoup. Lilian, avec sa dynamique caribéenne, qui est très communicative et que nous remercions aussi. Je dois aussi saluer et remercier Silvia Vivanco et Claudia Ruiz qui ont formé une équipe qui nous a soutenus dans le temps. Malgré toutes les difficultés, elles ont eu beaucoup de patience avec moi qui était nouveau et je les en remercie.

J'espère ne pas avoir oublié les personnes importantes, en tout cas les représentants d'organisation font du très bon travail. Et les interprètes, le travail silencieux qu'ils font qui nous permet de communiquer. Donc

nous remercions l'équipe d'interprètes qui permet à cette communication d'être fluide.

Je ne veux pas être plus long. Je lève mon verre au nom de tous. Je demande santé, prospérité, union et amour et surtout, santé. Espérons nous retrouver en 2022. À votre santé. Joyeuses Fêtes.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]